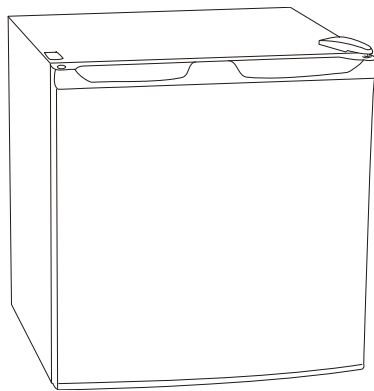


HELKAMA

KÄYTTÖOHJE

MINIPAKASTIN HPK-32



Onnittelemme uuden tuotteen valinnasta. Noudata käytössä näitä ohjeita ja säilytä ohjeet aina tuotteen mukana.

PURKAMINEN PAKKAUKSESTA, PAKKAAMINEN JA SIIRTÄMINEN

1. Purkaminen pakkauksesta

Katkaise pakkausnauha ja nosta pahvipakkaus pois.

2. Pakkaaminen

Muista asettaa alkuperäiset vaahtomuovipehmusteet paikoilleen.

3. Siirtäminen

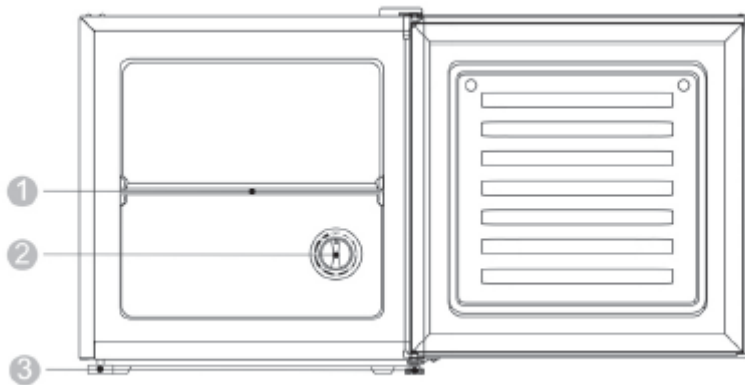
Varmista, että jääkaappi on pystyasennossa kuljetuksen aikana.

Älä kallista yli 45 astetta pystyasennosta. Älä kuljeta jääkaappia kyljellään.

Älä nosta/vedä jääkaappia putkista, lauhduttimesta, ovesta tai sen kahvasta.

Jääkaappi pitää pakata ja kiinnittää tukevasti kuljetuksen ajaksi iskujen ja/tai heilahdusten aiheuttamien vaurioiden välttämiseksi.

LAITTEEN KUVAUS:

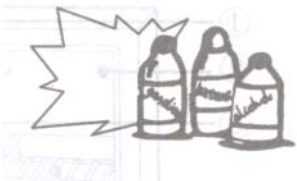


1. HYLLY
2. TERMOSTAATTI
3. SÄÄTÖJALAT

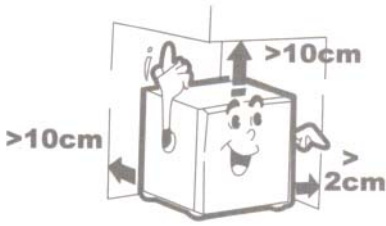
Huom!



1. Kytke laite maadoitettuun pistorasiaan, jonka jännite vastaa laitteen jännitettä. (220-240V/50Hz). 10A.
2. Jatkojohtojen käyttö kytkennässä ei ole suositeltavaa.
3. Jos laitteen verkkojohto vaurioituu, ota yhteyttä sähköasennusluvut omaavaan alan henkilöön. Laitteen käyttö rikkonaisella verkkojohdolla on ehdottomasti kielletty.
4. Älä koskaan säilytä laitteessa mitään syövyttäviä, räjähtäviä tai muuten terveydelle vaarallisia aineita.



Asennus:

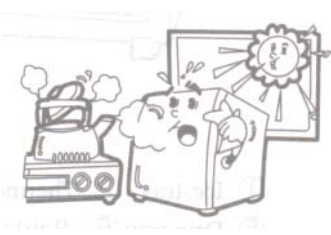


1. Huolehdi asennuksessa, että laitteen ympärille jää riittävä ilmakierto. Jätä päälle ja taakse n. 10 cm ilmankiertoväli sekä sivuille n. 2 cm väli.

2. Asenna laite tasaiselle kovalle alustalle vaakasuoraan.

Tarkista suoruus tarvittaessa vesivaivalla.

3. Anna uuden pakastimen seisoa paikoillaan n. 4 tuntia ennen kuin kytket sen verkkovirtaan. (jos laitetta kuljetettu muuten kuin pystyasennossa).



Laitetta ei saa asentaa tilaan jossa ilmankierron aiheuttama huonelämpötilan nousu voi aiheuttaa laitteen ylikuumentumisen. Sijoita laite siten, ettei se joudu suoraan kosketuksiin minkään lämmönlähteen kanssa tai suoraan auringon valoon. Laitetta ei saa asentaa ulkotilaan eikä kosteaan tilaan.

Termostaatin asetukset:

Termostaatissa on säätömahdollisuudet asentoihin. 0-7 siten, että 1 on lämpimin asetusta ja 7 kylmin. Suosittelemme asetusta 4. Asetuksessa OFF on laite pois päältä.



Elintarvikkeiden säilytys:

Vie hankkimasi valmiiksi pakastetut elintarvikkeet pakastimeen mahdollisimman nopeasti. Vältä sulamista välillä. Tarvittaessa esijäähdytä elintarvikkeet esim. jääkaapissa ennen pakastusta. Noudata valmiiden pakasteiden säilyvyysaikoja. Säilytä elintarvikkeita pakastimessa niiden laadusta riippuen 3- 12 kuukautta max.. Merkitse pakkaukseen pakastamispäivämäärä.

Elintarvikkeiden säilytyksessä huomioitavaa:



Säilytä mahdollisesti hajua antavat tai helposti makua ottavat elintarvikkeet aina erillisissä säilytysastioissa tai tuorekelmussa.

Älä ylitä pakastinta. Elintarvikkeet saattavat kärsiä laitteen ylikuormituksen aiheuttamasta vajaatoiminnasta.





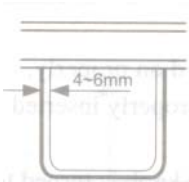
Älä koskaan säilö pakastimeen kuumia elintarvikkeita, vaan jäähdytä ne ennen säilyttämistä.



Puhdistus.

Irrota laite aina verkkovirrasta ennen puhdistusta.

Puhdista laite pehmeällä kostealla kankaalla. Käytä vain mietoja pesuaineita. Hankausaineet vahingoittavat laitetta. Teräaseiden ja teräsvillojen käyttö puhdistuksessa kielletty.



Sulatus:

Laite tulee sulattaa säännöllisesti (n. 2-4 krt/vuosi). Tarkkaile pakastimen seinämään kertyvän huurteen paksuutta. (kuva). Kun sulatat laitteen kytke termostaatti asentoon OFF ja irrota laite verkkovirrasta. Poista kaikki elintarvikkeet aina ennen sulatusta kaapista. Kun laite on sulanut, kuivaa sisätila kankaalla ja kytke se uudelleen päälle.

Huomioitavaa:



Jos et käytä laitetta pidempään aikaan, irrota se verkkovirrasta ja jätä ovi hiukan raolleen. Huolehdi, etteivät lapset pääse leikkimään laitteella.



Energian säästämiseksi pidä laitteen ovea mahdollisimman vähän auki ja mahdollisimman lyhyitä jaksoja.



Laite säilyttää lämpötilansa parhaiten, kun sen ovi on kiinni. Myös mahdollisen sähkökatkoksen aikana tulisi laitteen oven aukomista välttää.

Jos laite ei toimi tai havaitset normaalista toiminnasta poikkeavaa, toimi seuraavasti:

A. Jos laite ei käy:

1. Tarkista, että laite on kytketty verkkovirtaan ja, että pistokkeen sulake on kunnossa.
2. Tarkista, ettei laitteen termostaatti ole asennossa 0.
3. Tarkista, että verkkovirran jännite on riittävä.

B. Laitteen sisälämpötila on liian lämmin.

1. Onko laite liian täynnä.
2. Onko laite liian lähellä lämmönlähdettä.
3. Onko laitteen ovi kunnolla kiinni
4. Onko laitteen ympärillä esteetön ilmakierto

C. Häiritsevää ääntä

1. Tarkista laitteen suoruus alustallaan.
2. Laitteesta saattaa kuulua termostaatin säätöjen vuoksi käynnistys/sammutusääniä jotka ovat normaaleja

Tarvittaessa ota yhteyttä laitteen keskushuoltoon:

Honkoliini Oy, Sarankulmankatu 25, 33900 TAMPERE, p. 03-2254920

Maahantuonti ja markkinointi: Suomen Kodinkonetukku Oy

Takuu: Laitteella 2 vuoden takuu sen ostopäivästä lukien kattaa mahdolliset raaka-aine/valmistusviat. Käytöstä johtuvia vikoja takuu ei koske. Säilytä ostokuitti aina laitteen mukana.

TEKNISET TIEDOT: (oikeudet muutoksiin pidätetään)

Mitat: (LxKxS)	474x496x447mm.
Nettotilavuus ltr.	32
Energialuokka	A+
Energiankulutus	149 kw/ v.
Taajuus:	50 hz
Jännite:	220-240V
Jäähdytysaine	R600a/ 24g.
Pakastuskyky	2 kg/ 24h.
Äänitaso	42dB
Paino	16 kg.



Kun poistat laitteen käytöstä huolehdi asianmukaisesta kierrätyksestä. Huolehdi myös laitteen mukana tulevien pakkausmateriaalien kierrätyksestä.

BRUKSANVISNING

Minifrys HPK-32

Läs de följande anvisningarna omsorgsfullt innan du använder frysen.

- Lägg inte varm mat i frysen.

- Svep in alla livsmedel i plastfilm för att undvika att de torkar och sprider lukt.

Stäng av frysen, dra stickproppen ur uttaget, rengör frysen inuti och förvara den torrt med dörren på glänt, om den inte ska användas på en längre tid.

1. ALLMÄNT

Frysen används allmänt på hotell och kontor, i hem och i bostäder för studerande. Den lämpar sig utmärkt för frysning och förvaring av livsmedel, t.ex. kött. Utom av de kompakta dimensionerna kännetecknas den av låg vikt, effektivitet och låg energikonsumtion.

2. UPPACKNING, FÖRPACKNING OCH TRANSPORT

1. Uppackning

Skär av emballagebandet, lyft bort pappförpackningen.

2. Förpackning

Kom ihåg att placera de ursprungliga stöden av skumplast på plats.

3. Transport

Försäkra dig om att frysen står upprätt under transporten.

Luta den inte mer än 45 grader från upprätt läge. Transportera inte frysen liggande.

Lyft/dra inte frysen med grepp om rör, kondensorn, dörren eller dörrehandtaget. Frysen ska förpackas och säkras ordentligt, så den inte blir skadad av stötar och svängningar.

3. INSTALLATION

Ställ frysen på ett jämnt, stadigt underlag. Placera den inte i direkt solsken, i närheten av värmekällor eller på ett fuktigt eller smutsigt ställe. Försäkra dig om att frysen inte vidrör bakväggen och att luftcirkulationen fungerar. Om frysen installeras i ett skåp, ska skåpets bakvägg avlägsnas för att säkra en tillräcklig luftcirkulation.

4. ANVÄNDNING

1. Kontrollera följande, innan du ansluter frysen till elnätet:

- att sladden inte är skadad
- att jordningsskruven är åtdragen.
- att vägguttaget är ordentligt jordat.

Försäkra dig om att allt är i skick, sätt stickproppen i uttaget.

2. Då maskinen tas i bruk

I normala förhållanden når en tom frys sin driftstemperatur på 2-3 timmar. Ställ termostaten på önskad temperatur och lägg livsmedlen i frysen.

3. Ställa in temperaturen

Man reglerar frysens temperatur genom att vrida termostatsreglage. Termostatreglaget är markerat 1-7, där 7 är den lägsta temperaturen. Vid normalt bruk rekommenderas en inställning ungefär mitt på skalan. Temperaturen i frysen varierar enligt mängden livsmedel som förvaras i den och hur ofta dörren öppnas. Undvik att förvara alltför stora mängder livsmedel och att öppna dörren i onödan för att försäkra dig om god fryseffekt och för att spara energi.

OBSERVERA: Försök inte vrida termostatreglaget ytterligare, om det har vridits medurs till läge 7. Det skadar termostaten.

5. AVFROSTNING

Frysen ska avfrostas regelbundet för att det ska fungera effektivt och ta mindre energi. Frysen ska avfrostas senast då rimfrosten på förångaren är ca 3–4 mm tjock. Avfrosta frysen genom att vrida termostatreglaget till OFF och sedan dra stickproppen ur uttaget. Ta sedan ut matvarorna och lådorna. Håll bort smältvattnet då all rimfrost/is har smält och torka av frysen invändigt. Sätt stickproppen i uttaget och starta frysen genom att vrida termostatreglaget till önskat läge.

OBSERVERA: Försök inte lossa rimfrost/is från förångaren med vassa metallföremål (t.ex. kniv), eftersom förångaren kan skadas. En läckande förångare orsakar svåra problem.

6. SKÖTSEL OCH RENGÖRING

1. Dra stickproppen ur uttaget och ta ut livsmedlen och lådorna ur frysen innan du rengör den. Rengör frysen invärtes med en lösning av två matskedar matsoda per liter varmt vatten. Torka sedan ytorna med en trasa fuktad med rent vatten.

Rengör inte frysen med syra, thinner, bensin, bensen eller motsvarande medel.

Rengör inte detaljer av plast med kokhett vatten eller bensen, eftersom de kan deformeras.

2. Alltför stora mängder livsmedel och alltför stora kärl försämrar luftcirkulationen i frysen; det ska därför finnas tomt utrymme i frysen. Undvik att fylla frysen till mer än 70 %.

Förvara inte antändliga eller explosiva material, t.ex. eter, bensin, flytgas, lim osv. i frysen. Fara för explosion vid gnistbildning föreligger.

7. SÄKERHETSANVISNING

Den här apparaten får inte användas av personer (inkl. barn) med nedsatt fysisk eller psykisk förmåga eller med otillräcklig erfarenhet eller kunskap, om inte en person som ansvarar för deras säkerhet har gett dem handledning eller råd om hur apparaten ska användas.

Försäkra dig innan du ansluter frysen till nätet att nätspänningen (spänning, frekvens) motsvarar de värden som är markerade på maskinskylten på frysens baksida. För att undvika överbelastning och brandfara som uppstår vid överbelastning av ledningar, ska frysen alltid kopplas till ett separat uttag. Håll inte vatten på frysen, eftersom den kan orsaka elchock eller skada. Låt en yrkeskunnig elektriker byta ut sladden, om den har skadats. Frysen ska vara jordad. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstått på grund av bristfällig jordning eller felaktig användning.

Frysen får repareras endast av auktoriserade serviceföretag, eftersom en felaktigt utförd reparation kan medföra allvarlig fara för användaren.

Förvara inte sprängämnen eller sprayförpackningar med lättantändlig drivgas, t.ex. butan, propan, penten osv. i frysen. Elkomponenterna kan antända läckande gas. Du känner igen sådana sprayförpackningar på eldsymbolen.

För inte in öppen eld eller antändningshårdar i frysen.

Avfrosta eller rengör inte frysen med en ångtvätt.

Försök inte påskynda smältningsprocessen med mekaniska föremål eller metoder som tillverkaren inte har rekommenderat.

Undvik att skada köldmediekretsen.

Använd inga elektriska apparater inne i frysen, om inte tillverkaren har rekommenderat dem.

Endast auktoriserade serviceföretag får byta en skadad sladd.

Frysen ska placeras så, att stickproppen är lättillgänglig.

8. SKÖTSEL

Om frysen inte fungerar tillfredsställande, kontrollera att:

1. Frysen fungerar inte:

- stickproppen sitter ordentligt i vägguttaget.
- strömbrytaren är tillslagen.
- säkringen inte har utlöst.

2. Frysen blir inte tillräckligt kall:

- termostatens inställning är lämplig och dörren inte öppnas alltför ofta eller står öppen alltför länge.

3. Livsmedlen fryses inte:

- termostatens inställning är korrekt.

4. Frysens högljudd:

- frysen inte vidrör någon möbel som kan förstärka buller eller vibrationer
- frysen står upprätt.
- kärl eller förpackningar i frysen inte vidrör varandra?
- nätspänningen är stabil.

Kontakt säljaren, om frysen ändå inte fungerar tillfredsställande trots positiva svar i de ovanstående kontrollerna.
OBS! Vid fuktigt väder kan kondens bildas på frysens yta; detta är helt normalt. Du kan själv torka av vattnet som kondenserats.